

ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

№ 1 (21)

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՏՆԵ Է

Թարգման 20 դրան
Գրառվածներ 25 դրան

Ս. Ր. Տ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.

Ռուսաստան 4 ռբ. 50 կ.

Թուրքիա 50 դրան

Եւրոպա 12 ֆրանկ

Ամերիկա 2,50 մոլ.

Յայտարարութիւնների վճար

Առաջին երեսում տպագրողը 20 անի

Զարգող 10 . .

Ս.Ռ.Ա.Յ.Ե.Ն. շԱՍՏԱՐԸ 8 ՇԱՀԻ

Խմբագրութեան հասցեն՝ Թաւրիզ

ՄԻՏԿ-ի Խմբագրութիւն կամ Tauris (Perse)

Rédaction du journal arménien „MITK“

= Adresse télégraphique-Tauris „MITK“ =

MITK

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Ա.Զ.Գ.Ա.Յ.Ե.Ն. շԱՍՏԱՐԸ ԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ-ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՏՆԵ

اداره روزنامه میطک

Anzeigebblatt fuer Persien

MITK

Propriétaire & Editeur en chef

Al. Der-Vartanian

Le Gérant

Mihran Baghdassarian

TERMS OF SUBSCRIPTION

for a year payable in advance, 20 kran.

Foreign Dollars 2,50

RATES OF ADVERTISEMENTS

one printing line on the 1-st page 10 cen.

„ „ „ „ 4-th „ 5 „

15% discount for annual subscrip-

tion paid in advance. Address

The „MITK“ Publication Co.

Tabriz, Persia

Published by the „MITK“ Publication Co. and Advertising Agency, Tabriz, Persia

Գ. ՏԱՐԻ № 1 (21) ԹԱՐԻԻԶ, ՇԱԲԱԹ 4 ՅՈՒՆՎԱՐ 1914 Թ. Tauris, Samedi le 17 Janvier 1914 № 1 (21) Vol. III

ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՒ ՇԱՐՈՒՆԱԿԻՈՒՄ Է

„Մ Ի Տ Բ“-Ի

1914 Թ-Ի Գ. ՏԱՐԻԱՅ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՆԽԿ

ՅԱՅՏԱՐԱՐ ՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ուզում էք ձեր միջոցառման ժամերին լսել խոսակցի ընկեր
ձխցեք միայն

Եզրաբք ՍԵՅԱՆՈՎՆԵՐԻ սեփական գործարանի

ԵԳԻՊԵՏՍԿԻԱ, ԻՐԱՆ, ՓԱՐՍՈՍ, ՊԵՐՍԻԱ, ԱՐԵՎԵԼ և ՄԱՐՍ

պապիրոսները.

Դարեր ու տարիներ անկում, եղբայրութեան թագաւորու-
թւնը անկում էր շարժում են թիւն:

սերունդներ, քարոզում են կրօնն ու բը-
րիտանէութիւնը ժխտող համարձակ
վարդապետութիւններ, այնուամենայնիւ
Փրկչի ծննդեան Տօնը մնում է իբր յա-
ւէս սրբազան մի օր ընդհանուր բրիտ-
տանայ և յուսաւոր աշխարհի համար:

Փրկչի ծննդը, իբրն ընդհ. մարդ-
կութիւնը վերածնող մի Մեծ Վարդա-
պետի ծնունդ, դարձաւ մի փայլուն
դարազարդ մարդկային կեանքում: Ուս-
տի հասկանալի թէ ինչու այնպէս հոգե-
թրթիւն տրամադրութեամբ բրիտանէ-
ական աշխարհը ընդառաջում է ծննալ
Մանկան այս Մեծ Տօնին:

Ի՞նչ բերեց տանջուած ու իրար
ծուռտող մարդկութեան համար ծննալ
Մանուկը, որի յիշատակն ու վարդապե-
տութիւնը այնպէս խոր արմատներ է
բռնել իւր 100-ամոր միջոցներով հետեղ-
ների օրատեւում:

—Սէր, անվերջ ներողամտութիւն
և զեղիցիկ պատգամ անվերջ կատարե-
լագործութեան:

Մարդկութիւնը հետո էր կեղծիքի
և բռնութեան մղձաւանջից և հլու հը-
պատակն էր կոպիտ ոյժի ու երկաթեայ
պապանի ճնշող տիրապետութեան:

Ծննալ Մանուկը եկաւ և բարոյից
ճշմարտութիւն և կեանք, բռնութեան

նշնդեան Մեծ խորհուրդը, ծննալ Ման-
կան բերած աւետիսը հանդերձ մի պա-
տարագով:

Սա կլինէր իսկական մի շնորհաւո-
րումն ծննդեան և զիտակցական խրն-
ղակցութիւն Մեծ Տօնին: Ա.Տ. Վ.

ՄԱՅՄԵՂԱԿԱՆ ԱԺՈՒՐԶ

Աղբիւնապարտի կրկին առումը բոլ-
բարներէց և տաճկաց կառավարութեան
հեղինակութեան շնորհիւ կերպով բար-
ձրանալը եւրոպական արքունիքներում
չէին կարող աննշտարի կերպով անցնել
մեզ մօտ: Պարսկաստանում: Թէհրանում
մի խումբ հաշակաւոր վաճառականներ
իրանց համար սրբազան պարտք համա-
րեցին Պարսի պարսից դեռական հեթո-
մալին միջոցով գիծելու: Բարձրագոյն
Դուռը հետագայով վերջինիս լաշողու-
թիւնները շնորհապարտու: Այս հետագի-
րը, որ ամեն հեղինակաւոր վաճառական-
ների կողմից ստորագրուած է՝ Հաջի Մ.
ին թուլջօրի ձեռքով, այսպէս է խմբ-
գրուած: Երբոր պարսիկները մի առան-
ձին ցնծութեան մէջ են այսօր և իրանց
երջանիկ են համարում ի նկատի ունե-
նալով Տաճկաստանի վերակենդանութիւ-
նը և Աղբիւնապարտի կրկին գրաւումը:
Տեղւոյ վաճառականները զնորհաւորում
են Տաճկաց կառավարութեան լաշողու-
թիւնները և բարեմայլութիւններ են
վերառաքում, որպէս զի երկնային Տե-
րը Չերգ կարողութեանը մատակարարէ
ոյժ, կարողութիւն, մեծութիւն, և բար-
գաւաճում: Բարձրագոյն Դուռը Թէհրա-
նի իւր դեպքան Սադրէ-գին-Բէյի միջ-
նորդութեամբ այսպէս է պատասխանել
Հաջի-Մօին-Թուլջօրին: Այն բարեկամ-
կան զգացմունքները, որ արտայայտել էք
զուք Աղբիւնապարտի վերստին տօման և
Թրակիայի մի քանի ալ երկիրների կրկին
նուաճման նկատմամբ, մի մեծ ուրախու-
թիւն ու գոհութիւն պատճառեցին իմ
կառավարութեան: Հետագիւր կարգաւոր-
չիտոյ դեպքան իւր կողմից այսպէս է
տակը: Մեր Սադրագոմար և արտաքին
գործոց նախարար Սալիդ-Հալիմ փաշան
յատկապէս յանձնարարել են ինձ իրանց
գոհունակութեան խորին զգացմունքները
արտայայտելու: Ձեզ: Ես իմ կողմից իմ
խորին շնորհակալութիւնն եմ յայտնում
Ձեզ, և կրկնում եմ, որ մեր մէջ մեծ
բարեկամութիւն պէտք է հաստատուի:

Յայտնենք, որ Չեր կառավարու-
թեան հովանու ներքոյ, և նորին Մե-
ծութիւն Սալիման Ահմեդ Կաշի թագա-
գրութիւնից լեռայ երկրի լաւաշգիւնու-
թեան և բարգաւաճման պարագաներն
անպակաս չեն լինել, Պարսկաստանը իւր
լինի գորեղ և կրկնակ, Կէցցէ Սալիման
Ահմեդ Կաշի, Կէցցէ պարսից ղազար:

Գէտք է լինել, որ ամենայն նախագիւ-
պանի Թէհրան ժամանելուց ալ կողմ
այս երկու հարեան և կրօնակից ազգերի
լարաբերութիւնները զգալի կերպով բա-
րեկցանել են և բարեկամական դարձել:

L'Impartial-ից՝ Լ. Դէւրգեանց.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՇԱԲՑ

Հայկական բարենորոգումների ծրու-
գիւրը վերջնական ձևով նախատեսում է
որ հայկական երկու նահանգներից իւրա-
քանչիւրի գլուխ գտնվելու է մի գենե-
րալ տեսուչ, որին նշանակում է Բ. Գա-
նը օսմանահպատակներից, և մի հրօպա-
ցի խորհրդատու, որին նշանակում է Բ.
Դուռը Մեծ պետութիւնների համաձայ-
նութեամբ:

Նախագիւծ էր, որ տեսչի և խո-
հրդատուի միջև ծագող տարաձայնու-
թիւնները պէտք է քննվէին Կ. Պոլսում
դեպտանտապարտի մէջ, բայց քոչ ծնաց
այն հարցը՝ թէ ինչպէս է լինելու լեռայ,
երբ տարաձայնութիւններ ծագեն նաև
դեպտանտապարտի մէջ:

Այդ դժուարին գրութիւնը լուծելու
համար, Ռուսաստանը հանգես եկաւ նոր
առաջարկութեամբ, որ կայանում էր նը-
րանումում, որպէս զի ևրպայցի խորհրդա-
տուի կարծիքը ունենայ վճռական նշա-
նակութիւն և պարտադիր գտնուայ գուա-
մեքենայական, եթէ խորհրդատուն և
տեսուչը չը լա՛ գէն սիրալոժար համա-
ձայնութեան մի ամպոյ ընթացքում:

ՄԵՐ ՉԱՅՆԸ

Ուղիղ երեք ամիս ու կէս է որ
մենք, առանց գեւեռ տեղիս ու գրօթ լաւ-
նեղների լրիւ ստացման, վերականգնել ու շա-
րունակում ենք մեր թերթի հրատարակ-
կութիւնը: Հրատարակել հայ թերթի
նշանակում է կորցնել, փայտ ալ և՛ գրամ,
և՛ պաշտօն, և՛ բարեկամներ: Խօսել հայ
թերթով լսուում հասարակական ժողով-

ւորում են, վաճառականից 4000 թու-
ման թղթադրամ են առնում, թաշկինա-
կի մէջ կապում և արպէս գի երկու կող-
մերն էլ կապում լինելու համաձայնում են
գտած գանձով լցրած յատկը և վաճառա-
կանից ստացած գրամները՝ թաշկինակում
կապած թղթին վաճառականի սեղան-
կում, սակայն անդուլը դնելիս՝ նախօրոք
պատրաստած անպէտք թղթերով լեցուն
թաշկինակն են դնում իսկականի փոխա-
րէն և բանալին էլ հետները վերցնում
իբր թէ գնում են գտած գանձը բոլորը
բերեն:

Երկրորդ օրը վաճառականը համբերել
չէ կարողանում մի կերպ բացում է՝ ուն-
դուկը՝ կանխածանքը փարսանջով, բայց
առանձին իրերը: Հարուստացած տեղ-
ւորից են ներդէն տուժել էր: Անիրա-
ները այն մի քանի իսկական ռոպիներն
էլ էին վերցրել: Փոխադրած վաճառա-
կանը դիմում է կոռւմպիւթեան՝ իւ-
րեաներին՝ պարսկին՝ Ղազարին են ձեր-
բակում, իսկ Ռաշտում՝ հային, որի մո-
տից կանխիկ հանում են 2200 թուման:
Մի քանի օր անց քանի օր էր արա-
սում էր լեզուներով զրպան, իր գրածալ
ծրագիրներ կազմէին և անցնէին ով գի-
տէ ուր, մի ուրիշին իսթելու: Հարկաւոր
է զննչական ասպիտի շարժաններին:
Ահա միակ միջոցը:

Ն.

(Սեփ. թղթակցից)

Արեւելան դերասանական խումբը
Թերասանական խաղերով ինչնե-
րէն են անում: Գեղարուեստը շարժե-
ւորացած: Փառասելի մուտք, ա-
մօթահար ելք:

Որքան ուրախացանք, երբ երեք ա-
միս առաջ Կովկասահայ թերթներում կար-
դացինք, որ հայ բեմի տաղանդաւոր մշակ
Արեւելան իր կազմած խմբով անցնելու է
Պարսկաստան և ապա էլ մի շարք ներ-
կայացումներ՝ Էնգելի-Թէհրան գծի վրայ
գտնուող հայաբնակ քաղաքներում:

Որքան քաղցր էին մեր ականակ-
յով թերթները, որքան փառահեղ և սեր-
տազին մեր ջրույցած ընդդէմ թերթնե-
րը՝ հայ միջին դերասանական խմբին՝ այն-
քան, ինչպէս կտեսնեն մեր ընթերցողնե-
րը, յուսով անցնում էր լեզուներով մեզ
բարեպաշտութեան ներքին:

Անցնենք փոստերին:

Արեւելանի անունը վաղուց արդէն
հիշատակւած ունի մեր հասարակութեա-
նը: Ահա ներքին Արեւելանը մեր մէջ
է: Տրոււմ են ներկայացումներ: Հասկացող
ու չհասկացող, գեղարուեստաւոր ու գր-
ւածահաւաքներ, պարզ խառն թաշա-
ներ միշտ էլ լցրած ունենալ օրահները:
Մի խօսքով ժողովուրդը իր ներքին վը-
ճարեց իր առաջին մեր գեղարուեստական խմ-
բին: Այժմ վճարելու հերթը արդէն գեր-
սանական խմբինն էր, որ տուել էր մեր
հասարակութեան «Օթէլլո», «Հին Անտ-
ուաններ», «Տրիստ», «Աւագաններ» և
այլն:

Արդ, տեսնենք ինչպէս դուրս եկան
իրենց պարտքի մէջ նստած, որոնք իրա-
ւունք, պատիւ, ազնուութիւն և ընտա-
նեկան մարգարէներ են, ցուցադրում մեզ
իրենց խաղով, իրենց գեղի քաղաքով:

Ուրախում խմբին զանազան գեղի
համար, հազարավոր է լինում մօտ 20
կտոր հագուստ, զարդաւոր են լայնա-
բութիւններ, ներկայացման օրերը վրայ
են հասնել կրկնապատկէն չկան հագուս-
տներ:

Այդ արեւմտյան խմբին համար խմբի
ղեկավար պ. Արեւելանը դիմում է տիկ.
Մ. Հազարաբեկին, որ նա ռապակ պա-
հանում կտորները հասցնել ժամանա-
կին: Թէ չուզէ կտորը 10 թումանով:
Տիկինը արհեստաւորները մտելով, հան-
գիտ ու քուն գահելով, դերասանների
պատիւն ու լազուրութիւնը գնահատելով:
Ինչպէս ասում են, իրենց գուրս է գա-
լիս և ձիւղ ժամանակին էլ հասցնում է
պատկերով ու առհասարակ կտորնե-
րը, ներկայացնելով 20 թմի հաշիւ:

Եւ ահա սկսում է լսումն գեղար-
ուեստի իրենց ազգին հազար ու մի ձևով
քննադատող մեր գերասանների շուրջա-
կան շարժումները, որը այնքան պարզա-
բաշտ կերպով բացեց հասարակութեան ա-
ռաջ թէ ինչ փառութիւններ, շահամու-
ններ են մուտք գործել գեղարուեստի
սրբազան առճարը:

Սակայն ասում են, ասում են գերա-
սանները, կտորը հաշիւ 40 կապելով են
կարում, դուք ստացե՛ք կրկնապատկից—8
թուման:

Չափահասին ձեր խոնկոտան պէտք
է վճարել 120 թմի, կրկնապատկում է
շահագործուած արհիւրը՝ իսկ եւ ձեռքից
ազնու օրէն պահանջում թմ միայն 20
թուման:

Վերջապէս ներկայ քաղաքի կիներին,
հազարի խառնաբերութիւններ սուրբ-
լուս յետքով մի մտքով վճարում են, իսկ
միւս մասի համար երաշխաւորում է քա-
ղաքի աշխարհական տնտեսներից մէկը:
որի տուելը մեր ապագայի հաշիւն է:

Ոսկանեան ասում են իրենց կտորագո-
տուներ իրենց անունը ապելու հա-
մար՝ դիմում են պ. Միստ Սկրտաւան-
նի վիճակագրութեան: Եւ ասում են իրենց
քի արժէքը և գործը վերջացնում: Վիճա-
գիր պարտք պատուէրը քաղի վրայ քա-
շիկուց լեռնի, երբ արդէն աշխատանք
էր գործարարութեան և ժամանակավորապէս
լսանալով: Ոսկանեան ասում են իրենց ուշա-
ցած հիմունքները և ասում են իրենց ուշա-
կանների պատկերների ապագայութիւնը
և աշխատել միայն արհիւր Ոսկանեանի
Արուսեան պատկերի վրայ: Սակայն
նրա ասում են իրենց անունը և ասում են
վրայ պ. Միստ Սկրտաւանին: Այս վերջին
լուրը կրկնապատկում էր ասում էր տարած-
ուած քաղաքիս հայ հասարակութեան
մէջ, որ ծայր տարածա՛հ հիասթափեց
գեղարուեստին մասալոյց ու շարժի-
կան խմբին, որը իրականում մեծաւ իր-
բուն վճարող քաղաքացուց աչքում:

Բարոյական ու պարտաճանաչու-
թեան այս լայնի փոխանցումով «հրա-
շակուած» մեր հազար ու մի օր ուշ-
խաբհի այս «բարոյականները» շարժու-
կան իրենց արշաւանքը դէպի Ղազարին
և Թէհրան:

Ինչքան են պատահել այնտեղ, ինչ
խառնաբերութիւններ հենց իրեն խմբի
մէջ: Գրէն անգամ ամօթ է համարում
զրաք գրել:

Բաւական է միայն ինչէլ այն, որ
Թէհրանում, բեմի վրայ խաղալիս, խում-
բը շուրջներով է վարձատրուել:

«Օթէլլոն» խաղալիս, մի կտորի երկր-
պագուներ են թաղարկել որ Դէգգէմօնայի
գերը կտորով տ. Սոսոսին (տ. Ոսկանե-
ան Օթէլլո—Սրէլանը վերջին օրեր
ուսումն իրօք ինդուրու է. զինուած տ-
որճանակներով պահուած են կուլիսների
ետեւում, որ եթէ Արեւելան իրօք տղ
բան անէ, իրենք էլ ի վրէժ՝ Արեւելանին

ծակկեն վեց հարուածներով գնտակ
ներով:

Սակայն ասում են, ասում են իր
քան ամօթաբեր, դատաւարների և աննե-
րին ինքնախաղաղութիւնից լեռնի,
երկապառակած խումբը ցրւում է: Փառա-
հեղ մուտք գործում են, անհառուակ
ելքով փախչում են արեւելից: ուր երեկ
նրանց օվստանակներով էին ընդունել:

Նախ ամօթահար և անհառուակ
մի քանի համախառններով եկան անցաւ
Արեւելանը: Ապա եկան Ոսկանեաններ
իրենց համախառններով, և ենթադրելով
որ դեռ երկապառակութեան կրկին լայ-
նապարսկութիւն լինի, որ խաղալու են
«Տալիսներ»: Սակայն լսելով հարաւորու-
թեան վճարական խօսքը, որ այլ եւս նը-
րանց ներկայացման չեն գիտարկ, պարտն-
ներ փար-փառման իրենց փառափառէն
հաւաքեցին ու փախան: Սակայն նրանք
էլ ի կան դատարկելու մեր գրպանները,
որովհետեւ պարսկահայերի երեսը կակուզ,
մեզ «յիմար», հիւրասէր և լաւ վճարող
են տեսել:*)

Գ. Ռեսնի

13 Ինկա, Ռաշտ
(Սեփ. թղթակցից)

Տանկահայ Էթովաների հարցը

Բողոքի ժողով:

«Մշակ» լրագրի շարունակական երեք
խմբագրականները և «Рыск. Вѣд.»-ից
թարգմանուած յօդուածը՝ որոնցով հա-
ղորդում էր որ Եւրոպական կոնտրոլը լեռ-
միջու համար Տաճիկ կառավարութիւնը
բանակցութեան մէջ է մտել Շ. Յ. Գաշ-
նակցութեան հետ, իբրեւ Տաճիկայ
ժողովրդի ներկայացուցչի հետ, մեծ դժ-
գոհութիւն ու ցնցում առաջ բերին տե-
ղիս գիտակցից հայ դասի մէջ:

Այս ցնցման հետեւանք պէտք է հա-
մարել այն ժողովը, որ այսօր ժամը 2-ին
կայացաւ Կովկասահայ վաճառական Սար-
գիս Զարիֆեանի տանը, հենց չորս հրա-
ւիրանք: Ժողովին մասնակցում էին 20
հոգի: Սույն ժողովում կարգադրեցան մեր
վերջին զգուշացումները և տեղի ունե-
ցան մտքերի փոխանակութեանը, երկար
խորհրդակցութիւնից լետ, սկզբաւորով և
միաձայնութեամբ ընդունուեց, որ Շ. Յ.
Գաշնակցութիւնը իրաւունք չունի իբրեւ
Տաճիկահայերի ներկայացուցչի բանակ-
ցութեան մէջ մասնակցութեան հետ, որով-
հետեւ Տաճիկ կառավարութեան հետ, որով-
հետեւ Գաշնակցութիւնը տաճիկահայոց
ներկայացուցչի չէ և չէ էլ կարող լինել:
Տաճիկահայերի ներկայացուցչական օրիւ
նաւոր մարմինն է ազգային երեսփոխա-
նական ժողովը իր գրեթէ պատրիարքով:

Հիմնուելով մամուլի տուած այդ տե-
ղեկութեանց վրայ և նկատելով որ այդ
կերպով Գաշնակցութիւնը վտանգում է
հայկական դասի միջազգայնութիւնը,
ուրեմն և եւրոպական կոնտրոլի անխու-
սափելիութիւնը, ժողովը խմբագրեց մի
բողոք և որոշեց այս ամսու 15-ին, ցե-
րեկուայ ժամը 2-ին, Մ. Ա. Յորդանան-
եան ազգային դպրոցի թատերասրահում
միտինգ հրաւիրել և այդ միտինգում
պարզել Ռաշտի ամբողջ հայութեան՝
Տաճիկահայ դասին սպաննացող վտանգը
Շ. Յ. Գաշնակցութեան կողմից՝ ինչ որ

*) Մեր այս գերասանները, որոնց մէջ
կան ահանաւոր դէմքեր և մեզ ծանօթ
բեմական գործիչներ, պարզ ունեն
լաւ իրենց անուան շուրջ տարածուած
այս տգեղ լուրերի տպաւորութիւնը:

Գ. Ռ.

10-20 մէքաւական աթուները համարը
որ մեծամտօրէն պիտի գրաւեն պ. պ.
Գաշնակցականները:

Ժողովում որոշուեց, որ բողոքը Ռաշ-
տի հայութեան կողմից սեղանակուի Մ. Ա.
Շ. կաթողիկոսին, որ վերջինս էլ զրկէ
որտեղ որ հարկն է:

Միտինգ հրաւիրելու ազգը խմբա-
գրուեց և լսանալից առաջ հայկական հայ-
ոց վաճառականայետ պ. Մ. Գաշնակ-
եանին, որ վերջինս միտինգը հրաւիրե-
լի ստորագրութեամբ:

Բողոքի պիտ ժողովը վերջացաւ երե-
կուեան ժամը 6-ին: Միտինգի փառն, ուր
Գաշնակցականներն անպարկէշի գործ-
կանն իրենց լայնի քաղաքականութիւ-
նը—տուր ու տմիտը, կամ իւրաքանչիւր
մը, յղումով ազգակցի, բանակցի, մի
խօսքով խաճակիղը, կործանաւորը:

Գ. Ռեսնի

ԳԻՍՏՈՆԻ ՆՈՒԷՐՆԵՐԸ ՆՈՐԻՍԱՐԻԱՅ
ԱՌԹՈՒՆ:

Սովորութիւն է թէ նախապաշար-
մունք, սովայն իրողութիւնն է, որ
տարուայ գալտեան հետ մտորում մէջ
մնում են նոր յոյսեր, անկողութիւններ
ու ըզներ, ծրագրերի իրագործում և
այլն: Աստուածատուր շնորհք ունենա-
լով գուշակելու Աստուծոյ, ականաւոր
անձանց, հասարակ մահկանացուների,
հասարակական գործիչների և հասարա-
կութեանց սրտաբուլի ցանկութիւնները
մեր հոգու պարգտեսութեամբ՝ բանում
ենք ամանորի կողովը և ընծայաբեմ
իւրաքանչիւրին իրեն պատշաճ օնէրները,
Թող ոչ ոք չվերաւորուի եթէ անգիտե-
նք իրեն, որովհետեւ վաղը իւր դէմքն էլ
կարող է ծուռել: Աշխարհի օրէնք է սա:

Շնորհաւոր նոր տարի
Նուիրում ենք:

Աստուծոյ.—Մի նոր ծրագրե՛ք:

Մեր Առաջնորդին.—Համարակ եւք չի-
նական պարտաւորներից, և վճա-
կան մուտք դէպի ժողովուրդը:
Ցնցում և արեւմտութիւն ըն-
դունալ գործացած և խօսքի ծարաւ
մեր ժողովրդի մէջ:

Պատգամաւորական ժողովին.—Անունը
կայ արեւմուտը չկայ:

Մեր պատգամաւորներին.—Մի մի
առանձին բաժնուհի ծանօթ մ-
նալու համար՝ 41—ըր երեսուն
Բ. սիւնեակի ներքեւից հաշուե-
լով. 2-րդ տողում գրուած բա-
ռի հետ:

Թեմ. դպրոցի տեսչին.—Կրակ
Թեմ. հոգաբարձութեան.—Մի զբեղ ու
լորմար կուրորդ ուսումնական
պաշտոնիւնների պաշտնութե-
անց համար:

Թեմ. դպրոցի ուսուցիչներին.—Եթէ
այնչափ գործ կատարէք որչափ
երկուց ունէք, երգում եմ,
Աստուած վկայ, որ էլ թերուս
չի մնալ:

Լիւրաւի դպրոցի տեսչին.—Մի կարաս
կարբօլ 2-3 տարի առաջ սկսած
հաշիւներով չարունակե-
լու և ի կատար ածելու համար
դպրոցում:

Լիւրաւի հոգաբարձութեան.—Անցեալի
պիտիւն ընկած մտաւորներից
մէկը և մարդկային համբուրող
ծնողներ ու խնամակարներ, ա-
պահովելու համար դպրոցը, վա-
սըն զի «ի վերայ տեղական
որպէս թագաւորէք»:

Լիբրարի և... մեծ է սղորմու-
թիւնն Աստուծոյ
Թաւրիգի նշանուած հայ օրհորդներին. —
Կատուի նման բնութիւն ունիս,
Գիրկս եւ ընկնում շոյելիս.
Բայց փոխում ես ամեն ամիս,
Փոփոխումիս սրբելիս:
Եւ վայ թէ քո խաթրին դիպչեմ
ձանկերդ էլ ես կատուի պէս,
Սորանից լետ լիմար հօ չեմ
Օրհորդ՝ որ հարս բերեմ քեզ:
Թաւրիգի նշանուել ցանկացող հայ օր-
հորդներին. — Մի շատ վարպետութեամբ
չինուած թակարդ՝ ոչ թէ
մուկ՝ այլ փեսացունք որսու-
լու համար:
Թաւրիգի հայ ամուսիններին. — Я не до-
воленъ ни собою, ни обѣдомъ,
ни женой. — Ազատութիւն ի
ձեռաց կանանց ամբարշտից
Թաւրիգի հիւրանոցներին. — На ваннъ
вѣкъ дурakovъ хвѣтитъ
Կտար բնկած խմբագիրներին և խմբագր-
ութիւններին. — Գնաց մէջքիս դէպքի,
Հատու իմ մեծ դավաժը,
Թող աշխարհը քանդուէր՝
Չլինէր էս վատ ազատը:
Թաւրիգի հիւրանոցներ կիլենտներին. —
Մարդու բանը որ լաւ գնայ,
գիշերով էլ գործի կերթայ:
Թաւրիգի հայ Աւետացիներին. — Պարտ է
ձեզ վերստին ծնանի ի հօր և
ի հօգին սուրբ:
Թաւրիգի աղքատներին. — Հարուստն՝ հօ
գիծ չէ աղքատին չի ստեղծել:
Աստուծոյ.
Աղքատին օգնելն, աղքատի
գործն է:
Թաւրիգի փոստին. — Бду бду не свищу,
а какъ набду не спущу.
Թաւրիգում նոր լուս ընկած գրադարհատ-
ներին, գողերին ու շմամտախոսներին. —
Բարի եղէք խնդրում ենք լայն-
նելու թէ երբ է վրայ հասնե-
լու երեսները գողանալու հա-
մանակաշրջանը: Մեզ չենք
կարող ձեր ձեռքից ազատել,
գոնէ մեր գաւակներին ազա-
տենք:
Սարգսնին. — Մի սուր մտեղ լեզուիդ տակին.
Ենդիին. — Ազատութիւն գրական ճահճից
և ազնուութեան դեղահատներ:
Թաւրիգի ակուզերիկներին. — Զին տա-
մարներին մաշը, նրանց չփո-
խարկելու պայմանով:
Բողոքական համարներին. — Ora et labora
աղօթիր բայց նաեւ գործիր
Թանկիրտութեանը. — Ննջիր մանուկ իմ
սիրտուն, և մնա կնքեալ
մինչ ի երկրորդ գալուստն Քրիս-
տոսի...
Անյնատ Պիտոնին. — Ճշմարտութեան
մի շքանշտն, այն է մի ծակ
գլխարկ:
Մենք վերջացրինք մեր պարզեաները.
Ով որ վերաւորուել է գոհ ենք, որովհե-
տեւ ասել է թէ մեր ճշմարտութիւնից
ձուլում զնդակը նշան առուած տեղին
է գիպչել իսկ սկ չէ վերաւորուել ցա-
ւում ենք, որովհետեւ ասել է թէ մեր
գնդակը ակամայից վրիպել է: Վերջին-
ներս խօսք ենք տալիս լաշորդ նոր տա-
րուն լաւ նշան առնել, միայն խնդրում
ենք մեզ լայտնել հասցէները:
Յարգանք՝
Անվնատ Պիտոն
Թաւրիգի հայ օրհորդներին. — Service de

toilette և... մեծ է սղորմու-
թիւնն Աստուծոյ
Թաւրիգի նշանուած հայ օրհորդներին. —
Կատուի նման բնութիւն ունիս,
Գիրկս եւ ընկնում շոյելիս.
Բայց փոխում ես ամեն ամիս,
Փոփոխումիս սրբելիս:
Եւ վայ թէ քո խաթրին դիպչեմ
ձանկերդ էլ ես կատուի պէս,
Սորանից լետ լիմար հօ չեմ
Օրհորդ՝ որ հարս բերեմ քեզ:
Թաւրիգի նշանուել ցանկացող հայ օր-
հորդներին. — Մի շատ վարպետութեամբ
չինուած թակարդ՝ ոչ թէ
մուկ՝ այլ փեսացունք որսու-
լու համար:
Թաւրիգի հայ ամուսիններին. — Я не до-
воленъ ни собою, ни обѣдомъ,
ни женой. — Ազատութիւն ի
ձեռաց կանանց ամբարշտից
Թաւրիգի հիւրանոցներին. — На ваннъ
вѣкъ дурakovъ хвѣтитъ
Կտար բնկած խմբագիրներին և խմբագր-
ութիւններին. — Գնաց մէջքիս դէպքի,
Հատու իմ մեծ դավաժը,
Թող աշխարհը քանդուէր՝
Չլինէր էս վատ ազատը:
Թաւրիգի հիւրանոցներ կիլենտներին. —
Մարդու բանը որ լաւ գնայ,
գիշերով էլ գործի կերթայ:
Թաւրիգի հայ Աւետացիներին. — Պարտ է
ձեզ վերստին ծնանի ի հօր և
ի հօգին սուրբ:
Թաւրիգի աղքատներին. — Հարուստն՝ հօ
գիծ չէ աղքատին չի ստեղծել:
Աստուծոյ.
Աղքատին օգնելն, աղքատի
գործն է:
Թաւրիգի փոստին. — Бду бду не свищу,
а какъ набду не спущу.
Թաւրիգում նոր լուս ընկած գրադարհատ-
ներին, գողերին ու շմամտախոսներին. —
Բարի եղէք խնդրում ենք լայն-
նելու թէ երբ է վրայ հասնե-
լու երեսները գողանալու հա-
մանակաշրջանը: Մեզ չենք
կարող ձեր ձեռքից ազատել,
գոնէ մեր գաւակներին ազա-
տենք:
Սարգսնին. — Մի սուր մտեղ լեզուիդ տակին.
Ենդիին. — Ազատութիւն գրական ճահճից
և ազնուութեան դեղահատներ:
Թաւրիգի ակուզերիկներին. — Զին տա-
մարներին մաշը, նրանց չփո-
խարկելու պայմանով:
Բողոքական համարներին. — Ora et labora
աղօթիր բայց նաեւ գործիր
Թանկիրտութեանը. — Ննջիր մանուկ իմ
սիրտուն, և մնա կնքեալ
մինչ ի երկրորդ գալուստն Քրիս-
տոսի...
Անյնատ Պիտոնին. — Ճշմարտութեան
մի շքանշտն, այն է մի ծակ
գլխարկ:
Մենք վերջացրինք մեր պարզեաները.
Ով որ վերաւորուել է գոհ ենք, որովհե-
տեւ ասել է թէ մեր ճշմարտութիւնից
ձուլում զնդակը նշան առուած տեղին
է գիպչել իսկ սկ չէ վերաւորուել ցա-
ւում ենք, որովհետեւ ասել է թէ մեր
գնդակը ակամայից վրիպել է: Վերջին-
ներս խօսք ենք տալիս լաշորդ նոր տա-
րուն լաւ նշան առնել, միայն խնդրում
ենք մեզ լայտնել հասցէները:
Յարգանք՝
Անվնատ Պիտոն
Թաւրիգի հայ օրհորդներին. — Service de

ՆԱՄԱԿ ԽՄԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
Յարգու խմբագիր՝ խնդրում ենք
տեղ տալ ձեր պատուական լրագրում մեր
հետեւեալ գրութեան.
Գեր. Տ. Ներսէս Վ. Մելիք-Թանգեան
Ուսանող Ասրայասականի քնմի և նա-
խագահ քնմ. խորհրդոյ
Ղևանդ ար. Գասպարեանը գաւառները
շրջելուց լետոյ ձեր բարձրագոյնութեան
ներկայացրած տեղակազրի մէջ մի շարք
զրպարտութիւններ է արել ներքոյ ստո-
րագրողներին անուան, առ այդ խոսարհա-
բար խնդրում ենք հաճիք երես առ երես
բացատրութիւն պահանջել լիշեալ արե-
ղայից հաստատելու կամ յետ վերցնելու
իւր տաճները, որոնց դէմ բողոքելով լա-
ղքում ենք: Ի դէպ բողոքում ենք նաեւ
նոյն աբեղայի նոյն տեղակազրի մէջ՝
ասած զրպարտութիւնների դէմ թեմիս
նախկին առաջնորդ Գեր. Տ. Կարապետ
եպիսկոպոսի հասցէին, որի այդ օրինակ
խօսքեր չպրտելը ամեն սրբութեան դէմ
մեղանշել կնշանակի:
Կարապետ Բան. Մանուկեան
Հմայեալ Բան. Ներսիսեան
Ն. Տ. Յովնանիսեան
Գ. Օհանեան
Յիշեալ աբեղան, որ միտս ունէր
միայն ընտրութիւններ կատարելու և մի
կարգ գործեր կարգադրելու, իրաւունք է
համարել իրեն (սկսած Սուրբառ արք
Եպիսկոպոսի մինչ Կարապետ Եպիսկոպոս
զանազան առաւելումներ դրել ամեն և
ներկայացնել իրեն կարեւոր տեղեկագիր
թեմիս առաջնորդ Տ. Ներս. Վ. Մ. Թանգ-
եանին, երեկ վերջինիս դուր գալու համար
միայն: Տեղեկագիրն էլ կազմուած է այն-
պէս սգիտօրէն, տառապանքներով, սխալ
և անկապ նախադասութիւններով և գր-
ւեցիկ սեռով ու հայեքներով, որ միայն կար-
մանալ կարելի է, թէ ինչպէս հնարաւոր է
այդպիսի ultra ignorant-ներէ Այ. պաշ-
տօնեայ կարգել և պատահաբար թողնել:
Այս ձեռնարկութեանը կաթոլիկոսական
թեմիսմուտ և երկանի առաջնորդ Սուրբա-
րեկեան եպիսկոպոս Քնարոշ է, թէ ինչ նպա-
տակներով և ինչ կրակներով են պատ-
րաստուած: Հմ., սոյն աբեղան, աղքատ-
սիրական յարաբեր է համարել իր պատմա-
կան տեղեկագրում զրպարտելով լիշեալ
բողոքարկութեանը: Սակայն 2 օր առաջ,
ինչպէս ասում են, առաջնորդը աբեղա-
յին ճամպու է դրել առանց քննութիւն
կատարելու:
Պահանջում ենք թեմ. ժողովից և
թեմ. խորհրդից, որ անպայման ընտու-
թեան առնէ այդ տեղեկական հայեքներով
և զրպարտութիւններով լեցուն տեղեկա-
գիրը, համոզուելու որ այդ սղորմելի պա-
շտով մի վեղարաւոր անհար և ան-
թոյլատրելի է ժողովուրդի մէջ բաց թող-
նել: Արամեան զպրտել Ս. Գասպարեանի մի
ասել թէ այդպէս հայեքէն շարադրել, նա
գուրս կ'անդուի զպրտելը:
Ի. Մ.
Լ Ո Ւ Ր Ե Ր
ԹԵՐԻՐՈՂ
Ուրախութեամբ լայտնում ենք Ա.
տրպատականի գեներալ նահանգապետ
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Ա Ջ Դ
Ստանով պատիւ ունիմ լայտնելու յարգելի յաճախողներին և ամբողջ ա-
ստիակութեան, որ պատրաստել հիմ Լօնդոն մագաղանի շարքում մասնաւոր շքեղ
սալօն: Ստանով հիմ հագուստներ ամեններէ, միջիններէ և պրիորներէ, որոնք գոր-
ծածուում են մշտական դեզինֆեկցիոն արած: Հուսով գալու է Թիֆլիսից լայտնի
ող-մաստէր Կամիլով: Ինչիւր և զստ կի պրիշտականների համար ունիմ ամեն
հարկաւոր գործիքներ:
Պարկիմախէր Արամայիս Աֆթանգիլեան
Ասրայասականի Հայոց Թեմական Տպարան

Շօղա-էդ-Գովի մի հրամանագրի մասին,
հրատարակուած անցալ կիւրակի, որով խըս-
տօրէն արգելում է անուանում և անգիպ-
լում մարդկանց բեմադրեալ գրադուելու
այսուհետեւ: «Հրաւիրում ենք քաղաքիս
բոլոր պարսկահագաւոր հայ և թուրք soi-
disant բժիշկները անյապապօրէն ներկայ-
անալ նորընտրել իգարէի Ահհհհհ միւլգիր
գր.-նասր-օլ-հուքէմային, և արձանագրել
տալով իրանց դիպումները, եթէ ունին,
արտօնութիւն ստանալ բժշկութեամբ
պարագելու: Այս կարգադրութեան չը
համակերպուողները խիստ պատիժների
կենթարկուեն:»
Պեկտ. 30-ին կէսօրից յետոյ ժ.
4-ից 10 րոպէ անց մի քաւական ուժգին
երկրաշարժ պատահեց հարաւից դէպի հիւ-
սիս, որը իւր 20 րոպէ յետոյ կրկնուեց ա-
ւելի մեղմօրէն:
«Միտք»-ի լաշորդ համարը, Ծը-
նըդեան տօնների առթիւ, կհրատարակուի
մի ջարթով ուշ, այն է ամսույս 18-ին:
Պարսիկ կանանց մասին եղած
յօդուածի շարունակութիւնը կտանք լա-
շորդիւ:
Խաչիկ խան Սարաճեանից ստա-
ցել ենք հանգստարանի համաձայն ապա-
գրեալ հաշուեկշիռը:
Մուտք է եղել 5611 դրամ
Ելք ,, 3143 դր.
Պահեստի դրամ 2220 դր.
Դրամարկում կալ 248 դր.
Թեմիս հ. առաջնորդի միջնոր-
դութեամբ Տէր Հմայակ քահանայ վեհա-
փառից կօնդակով իրաւունք է ստացել
արժութեալ սկէզգօ խաչ կրելու վասն
արժանաւորութեան:
Ուրախութեամբ լայտնում ենք, որ
Մուսուր Սարգսր Ողբալ-Էլ Սալթանէն որ-
դեգրել է Սալթի մի հայի, որ ուսանում
է այժմ Բեռլինում: Ականջը խօսի մեր
հայ կրեւորներին:
Խաչի Գերման-Հայկական որբո-
նոցն էլ մի ուրիշ աշակերտի վաղուց զըր-
կել է Բեռլին ուսանելու:
ՊԵՐՍՈՆԱՆ
Թէհրանում արգէն գործի սկսել են լատուկ
ընտրողական մասնաժողովներ: Ծաւալի
է շատ, որ ընտրութեան պէտք է մաս-
նակցեն որոշ ցեղ (կարողութեան, կա-
ռուած) ունեցողներ միայն: Միւր պահան-
ջն է գեմօկրատացնել ընտրական գործը,
որպէս զի այդ իրաւունքից օգտուեն բո-
լոր հասուն քաղաքացիք, ուսանց ցեղի
պահանջի:
Թերթերը հագորդում են, որ
Էկո-Նահ Մամէդ Ալին վաղուց ծալտեալ
ուարում էր Բեռլինում և մտադիր է նո-
րէն գտնուել Պարսկաստան:
Խմբագիր-Հրատարակիչ՝
Այ. Տէր-Վարդանեան
Տիֆլիսի Միքայիլ Բաղդասարեան